

Boîtes à boutons plastique Harmony XALD et XALK

Pour unités de commande et de
signalisation Ø 22 Harmony XB5



Harmony

Découvrez la gamme [Harmony](#)

Interface opérateur avancée et relais industriels

L'interface opérateur et les relais industriels **Harmony** améliorent l'efficacité opérationnelle et la disponibilité des équipements dans les applications industrielles et les applications de bâtiments. **Harmony** inclut des produits connectés intelligents et des terminaux périphériques qui visualisent, collectent et traitent les données, ce qui permet aux opérateurs de prendre des décisions éclairées.

Explorez nos offres

- [Boutons-poussoirs et commutateurs Harmony](#)
- [Terminaux pour opérateurs IHM Harmony, iPC et EdgeBox](#)
- [Dispositifs de signalisation Harmony](#)
- [Relais électriques Harmony](#)
- [Sécurité Harmony](#)

L'accès rapide à l'information produit

Obtenez les informations techniques sur un produit

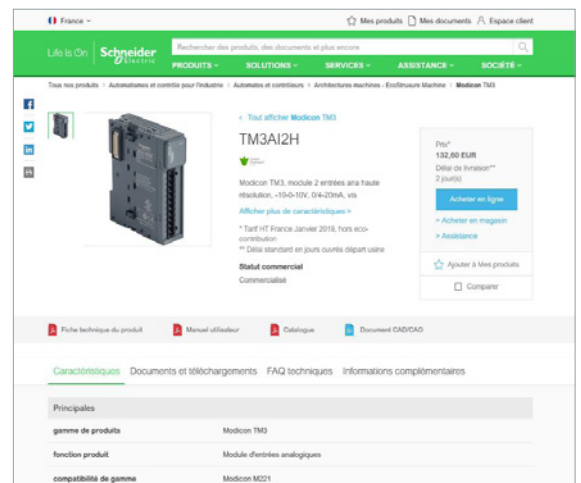
Références

Modicon TM3
Modules d'extension d'E/S pour contrôleurs Modicon
Modules d'entrées/sorties analogiques

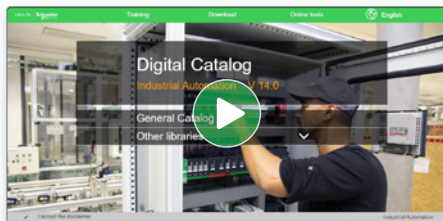
Modèles	Caractéristiques	Modèle de référence	Quantité de modules (par rack)	Modèle de référence	Modèle de référence	Prix (HT)
2 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,170
4 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,220
4 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,270
4 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,320
4 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,370
4 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,420
4 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,470
4 entrées	4x 16 bits S. 16 bits S. 16 bits	12 000 000 000 000	12	12 000 000 000 000	12 000 000 000 000	2,520

Chaque référence commerciale présentée dans un catalogue contient un hyperlien. Cliquez dessus pour obtenir les informations techniques du produit :

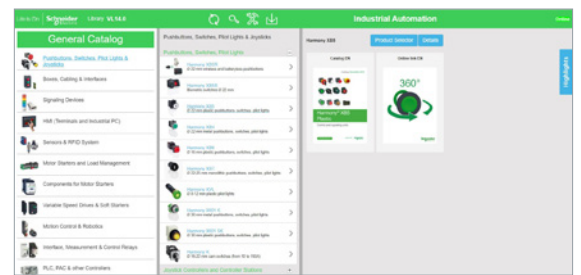
- > Caractéristiques, Encombrements, Montage, Schémas de raccordement, Courbes de performance.
- > Image du produit, Fiche d'instructions, Guide d'utilisation, Certifications du produit, Manuel de fin de vie.



Trouvez votre catalogue



- > En seulement 3 clics, vous pouvez accéder aux catalogues Automatismes et Contrôle industriel, en anglais et en français.
- > Accéder au catalogue digital d'Automatismes et Contrôles [Digi-Cat Online](#).

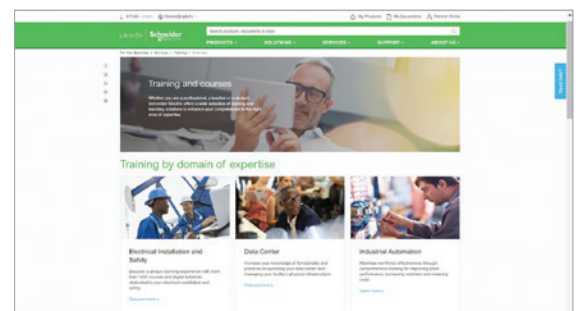


- Des catalogues toujours à jour
- Accès aux sélecteurs de produits et aux photos 360
- Recherche optimisée par référence commerciale

Choisissez la formation



- > Trouvez la [formation](#) adaptée à votre besoin sur notre site web mondial.
- > Localisez le lieu de la formation avec notre [sélecteur](#).



Sommaire général

Boîtes à boutons plastique Harmony XALD et XALK

<i>Guide de choix</i>	<i>page 2</i>
■ Présentation	<i>page 6</i>
■ Références	
□ Produits complets (raccordement par vis-étriers)	<i>page 8</i>
□ Boîtes à composer : sous-ensembles boîtes vides	<i>page 13</i>
□ Boîtes à composer : sous-ensembles blocs électriques.....	<i>page 14</i>
□ Boîtes à composer : sous-ensembles têtes	<i>page 15</i>
□ Boîtes à composer : accessoires	<i>page 29</i>
■ Index des références	<i>page 38</i>

Type d'applications	Toutes applications	
Coffrets	Plastique	Polyester renforcé à la fibre de verre
	Boîtes complètes et boîtes à composer	Boîtiers isolants, vides



Particularité	Boîtes percées		Boîtiers percés ou pleins
Unités de commande et de signalisation associées	Harmony XB5 à collerette plastique		Harmony XB7 monolithique, plastique Harmony XB4 à collerette métallique Harmony XB5 à collerette plastique
Nombre de perçages pour unités de commande et de signalisation Ø 22	1, 2, 3, 4 ou 5	1, 2 ou 3 (boîtes complètes) 1, 2, 3, 4 ou 5 (boîtes vides)	1, 2 ou 3 1, 2, 4, 8 ou 16
Matière	Polycarbonate		ABS Polyester renforcé à la fibre de verre
Couleur	Boîtier gris clair Couvercle jaune	Boîtier gris clair Couvercle gris anthracite	Boîtier gris clair Couvercle gris clair ou jaune Gris teinté dans la masse
Degré de protection	IP 66, IP 67, IP 69, IP 69K		IP 54 IP 65, IP 69, IP 69K
Fonction	Arrêt d'urgence ou Coupure d'urgence	Démarrage ou Arrêt Marche-Arrêt avec signalisation Commande de mouvement	En fonction de l'équipement : <input type="checkbox"/> Démarrage ou Arrêt <input type="checkbox"/> Marche-Arrêt avec signalisation <input type="checkbox"/> Commande de mouvement <input type="checkbox"/> Arrêt d'urgence
Entrées de câble	Défonçables (CM12)		Défonçables (ISO 20) Non percées
Références	XALK	XALD	XALE XAPA

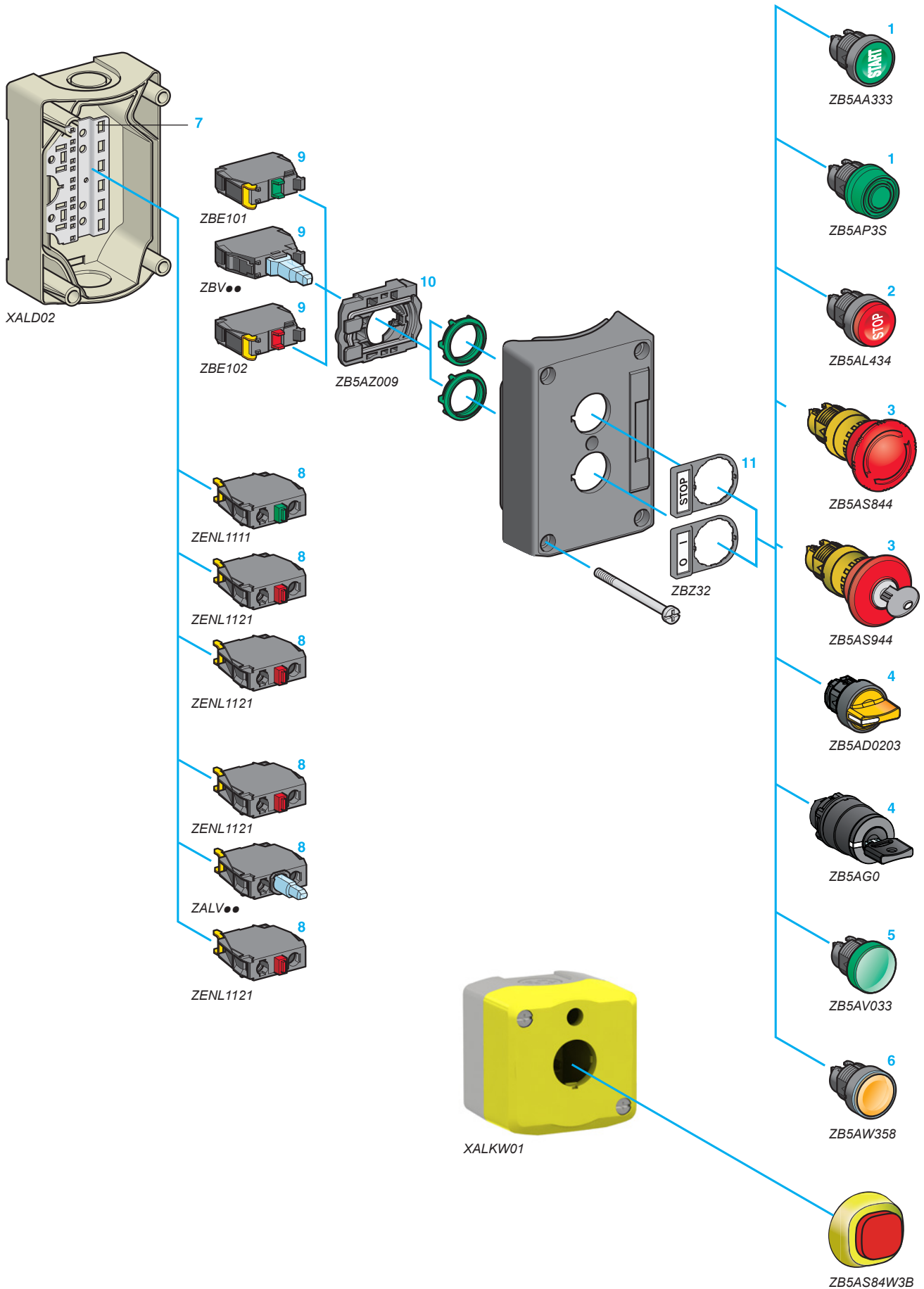
Toutes applications		Applications spécifiques		
Métalliques	Métalliques (plastron), isolants (protection arrière)	Plastique		Métalliques
Boîtiers vides	Boîtiers vides encastrables : plastron et protection arrière	Boîtes pour ambiances sévères	Boîtes d'inspection pour ascenseur	Boîtes de commande à clé



Boîtiers percés	Boîtiers percés ou pleins	Plastrons percés et capots arrière	Boîtes vides percées	Boîtes vides percées ou équipées	Boîtes équipées
Harmony XB4 à collerette métallique Harmony XB5 à collerette plastique			Harmony XB5 à collerette plastique	Harmony XB5 ou XB7 à collerette plastique	Serrure à clé
8, 16, 24, 30 ou 40	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8 ou 10	1, 2, 3, 4 ou 5	1, 2, 3, 4 ou 5	1, 2, 3, 4, 5 ou 6 avec ou sans prise électrique	–
Alliage d'aluminium ou tôle d'acier	Alliage de zinc ou d'aluminium	Plastron : aluminium brossé Protection arrière : polystyrène	Polyamide renforcé	Polycarbonate	Alliage de zinc
Boîtier et couvercle bleus	XAPD, XAPG : boîtier et couvercle gris XAPK : boîtier et couvercle jaunes XAPO : boîtier et couvercle oranges	Aluminium non peint	Boîtier noir Couvercle noir	Boîtier gris clair Couvercle jaune	Gris
IP 54	IP 65, IP 66, IP 69		IP 66, IP 67, IP 69, IP 69K	IP 44 (avec prise électrique) IP 55 ou IP 66 selon modèle	IP 54
En fonction de l'équipement : <input type="checkbox"/> Démarrage ou Arrêt <input type="checkbox"/> Marche-Arrêt avec signalisation <input type="checkbox"/> Commande de mouvement <input type="checkbox"/> Arrêt d'urgence					Marche-Arrêt
<input type="checkbox"/> Taraudées pour presse-étoupe <input type="checkbox"/> ou non percées	Taraudées pour presse-étoupe	Défonçables (avec protection arrière)	2 entrées ouvertes ISO 20	<input type="checkbox"/> Défonçables (CM12) <input type="checkbox"/> ou non percées	Taraudées pour presse-étoupe
XB2SL	XAPD, XAPK, XAPG, XAPO	XAPE	XALG	XALF	XAPS

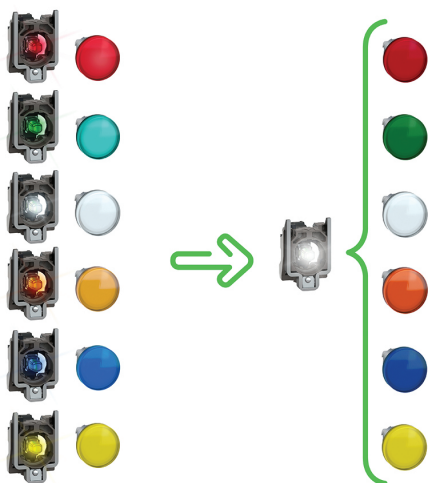
Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony® XB5

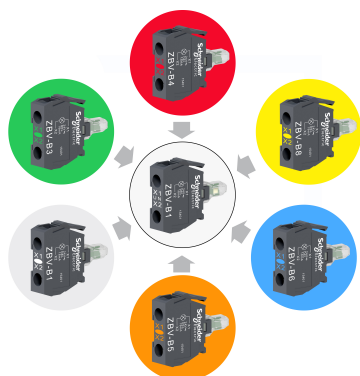


Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
Harmony XB5



Rationalisation des DEL tout en garantissant les mêmes fonctionnalités



Bloc à DEL universel pour toutes les fonctions lumineuses

Harmony simplifie la structure des voyants et actionneurs à DEL en remplaçant les 6 DEL de couleur par une source lumineuse universelle.

Une technologie unique qui offre la meilleure solution d'éclairage

- > Diminution par 6 du stock de références (pour une solution de câblage et de tension donnée)
- > Intensité et contraste exceptionnels associés à une pureté de couleur renforcée
- > Réduction du temps de conception et d'installation
- > Simplification de la maintenance
- > Élimination des erreurs d'appairage entre têtes et blocs lumineux, simplification des nomenclatures.

Les blocs lumineux universels sont désormais identifiables dans le catalogue par le logo ci-dessous, ainsi que physiquement sur le produit par les deux lettres "UN".



Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
Harmony XB5

Présentation

Les boîtes à boutons Harmony® XALD et XALK se présentent sous deux formes :

- Complètes
- À composer par vos soins.

Ces boîtes utilisent les boutons et voyants de la gamme plastique Harmony XB5 qui offre un grand choix de types de têtes de forme ronde ou carrée.

Boîtes complètes prémontées par nos soins

Ce sont des boîtes complètes prêtes à installer, équipées de 1 à 3 boutons pour répondre aux fonctions les plus courantes :

■ **Marche ou Arrêt**, avec :

- 1 bouton-poussoir à impulsion affleurant,
- 1 bouton-poussoir "coup de poing" rouge à impulsion.

■ **Arrêt d'urgence ou Coupure d'urgence**, avec :

- 1 bouton-poussoir "coup de poing" rouge à accrochage 3, à déverrouillage "pousser-tirer" ou "tourner pour déverrouiller" avec ou sans clé.

■ **Marche-Arrêt**, avec :

- 2 boutons-poussoirs affleurants à impulsion,
- 1 bouton-poussoir affleurant à impulsion 1 + 1 bouton-poussoir dépassant à impulsion 2,
- 1 bouton tournant à 2 positions 4 + éventuellement 1 voyant de signalisation à DEL intégrée de couleur rouge.

■ **Deux fonctions**, avec :

- 2 boutons-poussoirs affleurants à impulsion 1.

■ **Trois fonctions**, avec :

- 3 boutons-poussoirs affleurants à impulsion 1,
- 2 boutons-poussoirs affleurants à impulsion 1 + 1 bouton-poussoir dépassant à impulsion 2,
- 2 boutons-poussoirs affleurants à impulsion 1 + 1 bouton-poussoir "coup de poing" rouge à accrochage 3.

Ces boutons sont composés de têtes plastique de la gamme Harmony XB5 et de blocs électriques contact ou lumineux 8 montés en fond de boîte.

Boîtes à composer

Ces boîtes sont à composer par vos soins suivant 2 modes d'assemblage au choix :

■ **Mode boîte**

Identique à l'offre prémontée par nos soins. Les blocs électriques 8 sont montés sur une platine métallique en fond de boîte 7.

■ **Mode poste**

Les blocs électriques 9 sont montés directement sous les têtes avec une embase 10.

Il est possible de composer des boîtes comportant de 1 à 5 têtes, chacune d'elles pouvant être associée à 3 blocs électriques 8 ou 9 (contact ou lumineux).

La gamme XAL offre un grand choix de types de têtes pour :

- boutons-poussoirs à impulsion 1 ou 2 avec ou sans marquage,
- boutons-poussoirs "coup de poing" à impulsion,
- boutons-poussoirs "coup de poing" à accrochage 3,
- boutons tournants, à manette, à crosse ou à serrure à clé 4,
- boutons à basculeur,
- voyants 5,
- boutons-poussoirs lumineux à impulsion 6,
- boutons tournants lumineux à manette 4.

Accessoires pour têtes

Les marquages peuvent être personnalisés par des porte-étiquettes 11 recevant des étiquettes pré-marquées ou à graver par vos soins, des étiquettes papier ou des planches prédécoupées pour marquage par imprimante laser.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
Harmony XB5

XALD-X_CP19045



Produits personnalisés

Présentation (suite)

Personnalisation

- Marquage sur les capsules de boutons-poussoirs et de boutons-poussoirs lumineux et sur les cabochons de voyants
- Marquage sur les accessoires tels que les étiquettes et les panneaux légendés
- Colerette de couleur sur les boutons-poussoirs
- Marquage sur la boîte.

Matière et couleurs

- **Boîtes** pour fonctions Marche-Arrêt (**XALD**) : boîtier polycarbonate gris clair "RAL 7035", couvercle gris anthracite "RAL 7016"
- Boîtes pour fonctions **Arrêt d'urgence** ou **Coupure d'urgence (XALK)** : boîtier polycarbonate gris clair "RAL 7035", couvercle jaune "RAL 7021"
- Vis et écrou de fixation du couvercle : inox type A4, AISI 316.

Environnement

- Degré de protection : IP 66, IP 69 (EN/IEC 60529) et IP 69K (ISO20653) et UL/CSA Enclosure type 4, 4X et 13
- Niveau de protection contre les chocs mécaniques : jusqu'à IK08 (EN50102/IEC60068-2-75)
- Tenue au nettoyage haute pression : 70 x 10⁵ Pa (70 bar), distance 0,1 m (temp. 55 °C)
- Température ambiante de fonctionnement : - 40 à + 70 °C
- Conformité aux normes :
 - EN/IEC 60947-5-1, 60947-5-4 pour les boîtes **Marche-Arrêt**
 - EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850 pour les boîtes **Arrêt d'urgence**
 - IEC 60364-5-53 pour les boîtes **Coupure d'urgence**
- Certifications de produits : UL Listed, CSA, GOST.

Raccordement

- Entrées défonçables pour presse-étoupe (CM 12, Pg 13.5 et taraudé ISO 20)
- Pastille défonçable en fond de boîte.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits complets (raccordement par vis-étriers)

Fonction Marche ou Arrêt

■ Boîtier gris clair "RAL 7035", couvercle gris anthracite "RAL 7016"

Désignation	Type de poussoir	Dimensions (1) L x H x P mm/in.	Type de contact		Marquage	Référence	Masse kg/lb
			"F"	"O"			
Marquage sur poussoir							
1 bouton-poussoir à impulsion	Affleurant vert	68 x 68 x 62/ 2,68 x 2,68 x 2,44	1	-	I	XALD102 (2)	0,135/0,298
					Marche	XALD104 (2)	0,156/0,344
					Start	XALD103 (2)	0,156/0,344
			1	1	I	XALD102E	0,165/0,364
	Affleurant rouge	68 x 68 x 62/ 2,68 x 2,68 x 2,44	-	1	O	XALD112	0,156/0,344
					Stop	XALD114 (2)	0,165/0,364
			1	1	O	XALD112E	0,165/0,364
Marquage sur porte-étiquette et étiquette sous tête							
1 bouton-poussoir à impulsion	Affleurant vert	68 x 68 x 62/ 2,68 x 2,68 x 2,44	1	-	Marche	XALD101 (2)	0,157/0,346
					Start	XALD101H29 (2)	0,157/0,346
1 bouton "coup de poing" à impulsion Ø 40 mm/1,57 in.	Rouge	68 x 68 x 86/ 2,68 x 2,68 x 3,39	-	1	Arrêt	XALD164 (2)	0,182/0,401
					Stop	XALD164H29H7	0,182/0,401

(1) Consulter notre site Internet www.se.com pour connaître l'encombrement exact des composants.

(2) Pour la conformité UL/CSA, ajouter H7 en fin de référence. Exemple : XALK102H7.



XALD102



XALD101



XALD164

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machine 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique

■ Boîtier gris clair "RAL 7035", couvercle jaune "RAL 1021"

■ Conformité aux normes EN/IEC 60204-1, EN/ISO 13850 (1), EN/IEC 60947-5-5 et à la Directive Machines 2006/42/CE (2)

Désignation	Dimensions (3) L x H x P mm/in.	Type de contact			Marquage	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"	"O" MC (6)			
Sans marquage							
1 bouton "coup de poing" Ø 40 mm/1,57 in. rouge Tourner pour déverrouiller	68 x 68 x 92,5/ 2,68 x 2,68 x 3,64	-	1	-	-	XALK178 (4)	0,194/0,428
		-	2	-	-	XALK178F (4)	0,194/0,428
		-	-	1	-	XALK1786 (4) (6)	0,197/0,434
		1	1	-	-	XALK178E (4)	0,194/0,428
		1	2	-	-	XALK178G (4)	0,194/0,428
1 bouton "coup de poing" Ø 40 mm/1,57 in. rouge Déverrouillage par clé n° 455	68 x 68 x 114,5/ 2,68 x 2,68 x 4,51	-	1	-	-	XALK188 (4)	0,188/0,414
		-	2	-	-	XALK188F	0,188/0,414
		1	1	-	-	XALK188E (4)	0,188/0,414
		1	2	-	-	XALK188G	0,188/0,414
1 bouton "coup de poing" Ø 40 mm/1,57 in. rouge Pousser-tirer	68 x 68 x 91,5/ 2,68 x 2,68 x 3,60	-	1	-	-	XALK198 (4)	0,193/0,425
		Avec marquage					
		1 bouton "coup de poing" Ø 40 mm/1,57 in. rouge	68 x 68 x 92,5/ 2,68 x 2,68 x 3,64	-	2	-	EMERGENCY STOP
		-	2	-	NODSTOPP	XALK178FH49	0,194/0,428
		1	2	-	ARRET D'URGENCE	XALK178GTHFR (5)	0,197/0,434
		1	2	-	NODSTOP	XALK178GTH26 (5)	0,197/0,434
		1	2	-	EMERGENCY STOP	XALK178GTH29 (5)	0,197/0,434
		-	2	-	NODSTOP	XALK188GTH26 (5)	0,188/0,414



XALK178●



XALK188●



XALK198

(1) Pour obtenir une boîte XALK1●8 avec marquage de la fonction Arrêt d'urgence et du logo conforme à l'exigence de la norme EN/ISO 13850 paragraphe 4.4.6, consulter notre centre de contact clients.

(2) Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

(3) Consulter notre site Internet www.se.com pour connaître l'encombrement exact des composants.

(4) Pour la conformité UL/CSA, ajouter H7 en fin de référence. Exemple : XALK178H7.

(5) Montage direct de la tête sur le couvercle avec l'embase de fixation ZB5AZ009.

(6) Bloc contact "O" avec surveillance réservé exclusivement aux têtes d'Arrêt d'urgence.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits complets (raccordement par vis-étriers)

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE



Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machine 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.


Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Arrêt et Coupure d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique

- Boîtier gris clair "RAL 7035", couvercle jaune "RAL 1021"
- Conformité aux normes EN/IEC 60204-1, EN/ISO 13850 (1), EN/IEC 60947-5-5 et à la Directive Machines 2006/42/CE (2)

Désignation	Type de réarmement	Type de signalisation	Type de contact		Tension d'alimentation	Référence	Masse kg/lb
			 "F"	 "O"			
Boîte complète pour boutons d'arrêt d'urgence et de coupure d'urgence XB5 Ø 22 mm/0,866 in.	Tourner pour déverrouiller	Blanc fixe + rouge fixe, bicolore	1	1	~ 24 V	XALK84W3BE	0,182/0,401
			1	2	~ 24 V	XALK84W3BG	0,182/0,401
	Rouge fixe	Blanc fixe + rouge fixe, bicolore	1	1	~ 230 V	XALK84W2ME	0,182/0,401
			1	2	~ 230 V	XALK84W2MG	0,182/0,401
	Blanc fixe + rouge fixe, bicolore	Blanc fixe + rouge fixe, bicolore	1	1	~ 24 V	XALK178W3B140E	0,180/0,397
			1	2	~ 24 V	XALK178W3B140G	0,180/0,397



(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.
 (2) Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.



XALD224



XALD211H29



XALD134



XALD144



XALD363B

Fonction Marche Arrêt

■ Boîtier gris clair "RAL 7035", couvercle jaune "RAL 1021"

Désignation	Dimensions (3) L x H x P mm/in.	Type de contact	Marquage	Référence	Masse kg/lb

Marquage sur poussoir (2)

2 boutons à impulsion : - 1 affleurant vert - 1 affleurant rouge	68 x 106 x 62/ 2,68 x 4,17 x 2,44	1	-	I O	XALD213 (3)	0,233/0,514
		-	1	Marche Arrêt	XALD224 (3)	0,233/0,514
				Start Stop	XALD215 (3)	0,233/0,514
2 boutons à impulsion : - 1 affleurant vert - 1 dépassant rouge	68 x 106 x 66,5/ 2,68 x 4,17 x 2,62	1	1	I O	XALD213E	0,252/0,556
		1	1	I O	XALD214	0,234/0,516
2 boutons à impulsion : - 1 affleurant vert - 1 dépassant rouge	68 x 106 x 62/ 2,68 x 4,17 x 2,44	1	-	Start Stop	XALD225 (3)	0,234/0,516
		-	1	Start Stop		

Marquage sur porte-étiquette et étiquette sous tête

2 boutons à impulsion : - 1 affleurant vert - 1 dépassant rouge	68 x 106 x 62/ 2,68 x 4,17 x 2,44	1	-	Marche Arrêt	XALD211 (3)	0,233/0,514
		-	1	Start Stop	XALD211H29 (3)	0,233/0,514
				Ouverture Fermeture	XALD241	0,233/0,514
2 boutons à impulsion affleurants : - 1 affleurant vert - 1 affleurant rouge	68 x 106 x 62/ 2,68 x 4,17 x 2,44	1	-	O-I	XALD134 (3)	0,163/0,359
		1	-	Arrêt-Marche	XALD132 (3)	0,163/0,359
1 bouton tournant à manette 2 positions fixes	68 x 106 x 80/ 2,68 x 4,17 x 3,15	1	-	O-I	XALD144 (3)	0,187/0,412
		1	-	Arrêt-Marche	XALD142	0,196/0,432
		1	1	O-I	XALD144E (3)	0,196/0,432

Désignation	Dimensions (3) L x H x P mm/in.	Type de contact	Marquage	Alim. voyant V	Référence	Masse kg/lb

Avec signalisation et marquage sur poussoir (2)

2 boutons à impulsion et 1 voyant rouge à DEL universelle	68 x 136 x 64,5/ 2,68 x 5,35 x 0,54	1	-	I O	~ 24 XALD363B	0,261/0,575
		-	1		~ 120 XALD363G (3)	0,261/0,575
					~ 230 XALD363M	0,261/0,575



Avec signalisation et marquage sur porte-étiquette et étiquette sous tête

2 boutons à impulsion et 1 voyant rouge à DEL universelle	68 x 136 x 64,5/ 2,68 x 5,35 x 0,54	1	-	Marche Arrêt	~ 24 XALD361B	0,261/0,575
		-	1		~ 230 XALD361M (3)	0,261/0,575



(1) Consulter notre site Internet www.se.com pour connaître l'encombrement exact des composants.

(2) Poussoir livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

(3) Pour la conformité UL/CSA, ajouter H7 en fin de référence. Exemple : XALD213H7.

Boîtes et boîtiers



Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits complets (raccordement par vis-étriers)



XALD222



Deux fonctions

■ Boîtier gris clair "RAL 7035", couvercle jaune "RAL 1021"

Désignation	Dimensions (1) L x H x P mm/in.	Type de contact		Marquage	Référence	Masse kg/lb
						
		"F"	"O"			
Marquage sur poussoir (2)						
2 boutons à impulsion :	68 x 106 x 62/	1	–	↑	XALD222 (4)	0,233/0,514
- 1 affleurant blanc	2,68 x 4,17 x 2,44	1	–	↓		
- 1 affleurant noir				→	XALD223	0,233/0,514
				←		
		1	1	↑	XALD222E	0,233/0,514
		1	1	↓		

Trois fonctions

■ Boîtier gris clair "RAL 7035", couvercle jaune "RAL 1021"

Désignation	Dimensions (1) L x H x P mm/in.	Type de contact		Marquage	Référence	Masse kg/lb
						
		"F"	"O"			
Marquage sur poussoir (2)						
3 boutons à impulsion :	68 x 136 x 62/	1	–	I	XALD339 (4)	0,298/0,657
- 1 affleurant vert	2,68 x 0,35 x 2,44	–	1	O		
- 1 affleurant rouge		1	–	II		
3 boutons à impulsion :	68 x 136 x 62/	1	–	↑	XALD324 (4)	0,298/0,657
- 1 affleurant blanc	2,68 x 0,35 x 2,44	–	1	O		
- 1 affleurant rouge		1	–	↓		
- 1 affleurant noir				↑ Stop	XALD326 (4)	0,298/0,657
				↓		
				→	XALD334 (4)	0,298/0,657
				O		
				←		
		1	1	↑	XALD324E	0,317/0,699
		1	1	O		
		1	1	↓		
3 boutons à impulsion :	68 x 136 x 62/	1	–	↑	XALD325	0,299/0,659
- 1 affleurant blanc	2,68 x 0,35 x 2,44	–	1	O		
- 1 dépassant rouge		1	–	↓		
- 1 affleurant noir						
2 boutons à impulsion + 1	68 x 136 x 87,5/	1	–	↑	XALD328 (4)	0,317/0,699
bouton coup de poing :	2,68 x 0,35 x 3,44	–	1	O		
- 1 affleurant blanc		1	–	↓		
- 1 "coup de poing" rouge (3)						
- 1 affleurant noir						
Marquage sur porte-étiquette et étiquette sous tête (2)						
3 boutons à impulsion :	68 x 136 x 62/	1	–	Avant	XALD311 (4)	0,299/0,659
- 1 affleurant vert	2,68 x 0,35 x 2,44	–	1	Arrêt		
- 1 affleurant rouge		1	–	Arrière		
- 1 affleurant vert				FORWARD	XALD311H29H7	0,299/0,659
				STOP		
				REVERSE		
				Montée	XALD321	0,299/0,659
				Arrêt		
				Descente		
				UP	XALD321H29H7	0,299/0,659
				STOP		
				DOWN		



XALD339



XALD334

(1) Consulter notre site Internet www.se.com pour connaître l'encombrement exact des composants.

(2) Poussoir livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

(3) "Tourner pour déverrouiller" standard, Ø 30 mm/1,181 in. à accrochage.

(4) Pour la conformité UL/CSA, ajouter H7 en fin de référence. Exemple : XALD22H7.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles boîtes vides



XALD02



XALK01H29

Boîtes vides avec platine métallique en fond de boîte

Désignation	Texte et logo	Dimensions (1) L x H x P mm/in.	Nombre de perçages	Référence	Masse kg/lb
Boîtier gris clair "RAL 7035" Couvercle gris anthracite "RAL 7016"	Sans	68 x 68 x 53/ 2,68 x 2,68 x 2,09	1	XALD01 (6)	0,136/0,300
		68 x 106 x 53/ 2,68 x 4,17 x 2,09	2	XALD02 (6)	0,193/0,425
		68 x 136 x 53/ 2,68 x 5,35 x 2,09	3	XALD03 (6)	0,238/0,525
		68 x 166 x 53/ 2,68 x 6,54 x 2,09	4	XALD04 (6)	0,278/0,613
		68 x 196 x 53/ 2,68 x 7,72 x 2,09	5	XALD05 (6)	0,322/0,710
Boîtier gris clair "RAL 7035" Couvercle jaune "RAL 1021" Pour fonction "Arrêt d'urgence" (7)	Sans	68 x 68 x 53/ 2,68 x 2,68 x 2,09	1	XALK01 (5) (6)	0,136/0,300
		68 x 106 x 53/ 2,68 x 4,17 x 2,09	2	XALK02	0,193/0,425
		68 x 136 x 53/ 2,68 x 5,35 x 2,09	3	XALK03 (5)	0,238/0,525
		68 x 166 x 53/ 2,68 x 6,54 x 2,09	4	XALK04	0,278/0,613
		68 x 196 x 53/ 2,68 x 7,72 x 2,09	5	XALK05	0,322/0,710
	Avec texte "ARRET D'URGENCE" (2) et logo (3)	68 x 68 x 53/ 2,68 x 2,68 x 2,09	1	XALK01HFR	0,136/0,300
	Avec texte "EMERGENCY STOP" (2) et logo (3)	68 x 68 x 53/ 2,68 x 2,68 x 2,09	1	XALK01H29	0,136/0,300

Certifiées CSA + UL (4)


Boîtier gris clair "RAL 7035" Couvercle gris anthracite "RAL 7016"	Sans	68 x 68 x 53/ 2,68 x 2,68 x 2,09	1	XALD01H7	0,136/0,300
		68 x 106 x 53/ 2,68 x 4,17 x 2,09	2	XALD02H7	0,205/0,425
		68 x 136 x 53/ 2,68 x 5,35 x 2,09	3	XALD03H7	0,238/0,525
		68 x 136 x 53/ 2,68 x 5,35 x 2,09	3	XALD04H7	0,238/0,525
		68 x 136 x 53/ 2,68 x 5,35 x 2,09	3	XALD05H7	0,238/0,525

Boîtes vides à montage direct de la tête sur le couvercle avec l'embase de fixation ZB5AZ009

Boîtier gris clair "RAL 7035" Couvercle jaune "RAL 1021" Pour fonction "Arrêt d'urgence"	Avec texte "NODSTOP" (2) et logo (3)	68 x 68 x 53/ 2,68 x 2,68 x 2,09	1	XALK01TH26	0,136/0,300
---	--	-------------------------------------	---	----------------------------	-------------

(1) Consulter notre site Internet www.se.com pour connaître l'encombrement exact des composants.

(2) Pour un texte dans une autre langue, consulter notre centre de contact clients.

(3) Pour répondre à la norme ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(4) Fourniture d'une borne de reprise de terre ou de masse.

(5) Pour la conformité UL/CSA, ajouter H7 en fin de référence. Exemple : XALD01H7.

(6) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

(7) Le poussoir rouge doit être utilisé exclusivement pour la fonction Arrêt d'urgence avec fond jaune XALK.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK

Pour unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB5

Produits à composer : sous-ensembles blocs électriques



Blocs électriques et accessoires pour montage en fond de boîte					
Désignation	Tension d'alimentation	Type de contact	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs électriques à raccordement par vis-étriers					
Blocs de contact standard (1)	-	Contact "F"	5	ZENL1111	0,015/0,033
	-	Contact "O"	5	ZENL1121	0,015/0,033
Bloc lumineux à DEL universelle (1)	≈ 24 V	-	5	ZALVB1	0,015/0,033
	~ 110...120 V	-	5	ZALVG1	0,015/0,033
	~ 230...240 V	-	5	ZALVM1	0,015/0,033



Blocs électriques et accessoires pour montage sur couvercle avec embase de fixation ZB5AZ009					
Désignation	Tension d'alimentation	Type de contact	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs électriques à raccordement par vis-étriers					
Blocs de contact standard (1)	-	Contact "F"	5	ZBE101	0,016/0,035
	-	Contact "O"	5	ZBE102	0,016/0,035
Bloc lumineux à DEL universelle (1)	≈ 24 V	-	5	ZBVB1	0,016/0,035
	~ 110...120 V	-	5	ZBVG1	0,016/0,035
	~ 230...240 V	-	5	ZBVM1	0,016/0,035



Désignation	Utilisation avec	Tension d'alimentation V	Niveau de protection	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs électriques à raccordement par vis-étriers						
Embase de fixation Vente par lot de 10	Blocs électriques (contact ou lumineux)	-	-	10	ZB5AZ009	0,006/0,013

(1) Possibilité d'associer au maximum 3 blocs électriques par tête, la position du milieu étant réservée au bloc lumineux.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes

XB5_633_CFSCT17092



XB5KS2B4



Éléments sonores (IP 66, IP 67 et IP 69)				
Caractéristiques	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Buzzer non lumineux 90 dB, 6,8 kHz, fonctionnement permanent ou intermittent	~ 24 - 50 ou 60 Hz	-	XB5KSB	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	-	XB5KSG	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	-	XB5KSM	0,024/0,053
Buzzer lumineux 90 dB, 6,8 kHz, fonctionnement permanent ou intermittent	~ 24 - 50 ou 60 Hz	Rouge	XB5KS2B4	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	Rouge	XB5KS2G4	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	Rouge	XB5KS2M4	0,024/0,053
	~ 24 - 50 ou 60 Hz	Jaune	XB5KS2B8	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	Jaune	XB5KS2G8	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	Jaune	XB5KS2M8	0,024/0,053

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 7](#).

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes

Têtes pour boutons-poussoirs à impulsion sans marquage

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur de la capsule	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (4)	
	Sans capsule (1)	–	ZB5AA0	–	0,022/0,049
	Affleurant avec jeu de 6 capsules de couleur	6 couleurs (2)	ZB5AA9	–	0,027/0,060
	Affleurant	Blanc	ZB5AA1	ZB5AA1C0	0,018/0,040
		Noir	ZB5AA2	ZB5AA2C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5AA3	ZB5AA3C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5AA4	ZB5AA4C0	0,018/0,040
		Jaune	ZB5AA5	ZB5AA5C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5AA6	ZB5AA6C0	0,018/0,040
		Gris	ZB5AA8	ZB5AA8C0	0,018/0,040
		Affleurant transparent pour insertion d'une étiquette (3)	Blanc	ZB5AA18	ZB5AA18C0
Vert	ZB5AA38	ZB5AA38C0	0,018/0,040		
	Rouge	ZB5AA48	ZB5AA48C0	0,018/0,040	
	Jaune	ZB5AA58	ZB5AA58C0	0,018/0,040	
	Bleu	ZB5AA68	ZB5AA68C0	0,018/0,040	
Capuchonné de couleur (silicone) Remplacement sans démontage de la tête	Blanc	ZB5AP1S	–	0,014/0,031	
	Noir	ZB5AP2S	–	0,014/0,031	
	Vert	ZB5AP3S	–	0,014/0,031	
	Rouge	ZB5AP4S	–	0,014/0,031	
	Jaune	ZB5AP5S	–	0,014/0,031	
	Bleu	ZB5AP6S	–	0,014/0,031	
Dépassant	Blanc	ZB5AL1	ZB5AL1C0	0,019/0,042	
	Noir	ZB5AL2	ZB5AL2C0	0,019/0,042	
	Vert	ZB5AL3	ZB5AL3C0	0,019/0,042	
	Rouge	ZB5AL4	ZB5AL4C0	0,019/0,042	
	Jaune	ZB5AL5	ZB5AL5C0	0,019/0,042	
	Bleu	ZB5AL6	ZB5AL6C0	0,019/0,042	
Encastré (garde haute)	Blanc	ZB5AA16	ZB5AA16C0	0,019/0,042	
	Noir	ZB5AA26	ZB5AA26C0	0,019/0,042	
	Vert	ZB5AA36	ZB5AA36C0	0,019/0,042	
	Rouge	ZB5AA46	ZB5AA46C0	0,019/0,042	
	Jaune	ZB5AA56	ZB5AA56C0	0,019/0,042	
	Bleu	ZB5AA66	ZB5AA66C0	0,019/0,042	

(1) Capsule à commander séparément, voir page 36.

(2) Tête livrée avec 6 capsules de couleur (blanc, noir, vert, rouge, jaune et bleu).

(3) Pour commander une étiquette, voir page 32.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.



ZB5AA0



ZB5AA5



ZB5AP2S



ZB5AL3

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes

815233



ZB5AA331



815234



ZB5AA432

815235



ZB5AL232

Têtes pour boutons-poussoirs à impulsion avec marquage

Forme de la tête	Type de poussoir	Marquage		Couleur de la capsule	Référence		Masse kg/lb
		Texte	Couleur		Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)	
I	Affleurant (1)	I	Blanc	Vert	ZB5AA331	ZB5AA331C0	0,018/0,040
			Noir	Blanc	ZB5AA131	ZB5AA131C0	0,018/0,040
		II	Blanc	Vert	ZB5AA336	–	0,018/0,040
		START	Blanc	Vert	ZB5AA333	ZB5AA333C0	0,018/0,040
		ON	Blanc	Vert	ZB5AA341	–	0,018/0,040
		Marche	Blanc	Vert	ZB5AA342	–	0,018/0,040
		T	Blanc	Noir	ZB5AA245	–	0,018/0,040
			Noir	Blanc	ZB5AA145	–	0,018/0,040
		O	Blanc	Rouge	ZB5AA432	ZB5AA432C0	0,018/0,040
				Noir	ZB5AA232	–	0,018/0,040
		ARRET	Blanc	Rouge	ZB5AA433	–	0,018/0,040
		STOP	Blanc	Rouge	ZB5AA434	ZB5AA434C0	0,018/0,040
				Noir	ZB5AA234	–	0,018/0,040
		OFF	Blanc	Rouge	ZB5AA435	–	0,018/0,040
UP	Noir	Blanc	ZB5AA343	–	0,018/0,040		
DOWN	Blanc	Noir	ZB5AA344	–	0,018/0,040		
†	Blanc	Noir	ZB5AA335	ZB5AA334C0	0,018/0,040		
	Noir	Blanc	ZB5AA334	ZB5AA335C0	0,018/0,040		
O	Dépassant (1)	O	Blanc	Rouge	ZB5AL432	ZB5AL432C0	0,019/0,042
			Noir	ZB5AL232	–	0,019/0,042	
		STOP	Blanc	Rouge	ZB5AL434	–	0,019/0,042

Têtes pour boutons-poussoirs “coup de poing” à impulsion

Forme de la tête Type de poussoir	Diamètre du poussoir		Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
	mm	in.			
I	30	1,181	Noir	ZB5AC24	0,027/0,060
			Vert	ZB5AC34	0,027/0,060
			Rouge	ZB5AC44	0,027/0,060
			Jaune	ZB5AC54	0,027/0,060
			Bleu	ZB5AC64	0,027/0,060
II	40	1,575	Noir	ZB5AC2	0,046/0,101
			Vert	ZB5AC3	0,046/0,101
			Rouge	ZB5AC4	0,046/0,101
			Jaune	ZB5AC5	0,046/0,101
			Bleu	ZB5AC6	0,046/0,101

(1) Poussoir livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

815236



ZB5AC24

815237



ZB5AC2

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes



ZB5AT2



ZB5AS62



ZB5AS72



ZB5AW733

Boutons "coup de poing" (1)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Diamètre Ø mm/in.	Couleur		
Têtes seules					
	Pousser-tirer	30/1,181	Noir	ZB5AT24	0,044/0,097
		40/1,575	Noir	ZB5AT2	0,049/0,108
		60/2,362	Noir	ZB5AX2	0,067/0,148
	Tourner pour déverrouiller	30/1,181	Noir	ZB5AS42	0,040/0,088
		40/1,575	Noir	ZB5AS52	0,044/0,097
		40/1,575	Jaune	ZB5AS55	0,044/0,097
		60/2,362	Noir	ZB5AS62	0,064/0,141
	Déverrouillage par clé n° 455 (tête fournie avec 2 clés) (2) (3)	30/1,181	Noir	ZB5AS72	0,040/0,088
		40/1,575	Noir	ZB5AS12	0,044/0,097

Boutons "coup de poing" lumineux

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Diamètre Ø mm/in.	Couleur		
	Tourner pour déverrouiller	40/1,575	Blanc	ZB5AW713	0,022/0,049
			Vert	ZB5AW733	0,022/0,049
			Orange	ZB5AW753	0,022/0,049
			Bleu	ZB5AW763	0,022/0,049

(1) Ces boutons-poussoirs et têtes ne peuvent être utilisés dans une fonction d'Arrêt d'urgence. Il est donc recommandé d'utiliser une étiquette avec un fond noir ou blanc.

(2) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(3) Le signe indique la position de retrait de la clé.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK

Pour unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB5

Têtes et étiquettes rondes de couleur jaune pour boutons Arrêt et Coupure d'urgence

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machines 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.



ZB5AT84



ZB5AS844



ZB5AS834



ZB5AS934

Arrêt et Coupure d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Diamètre Ø mm/in.	Couleur		
Têtes seules					
	Pousser-tirer	30/1,181	Rouge	ZB5AT844	0,049/0,108
		40/1,575	Rouge	ZB5AT84	0,049/0,108
		60/2,362	Rouge	ZB5AX84	0,067/0,148
	Tourner pour déverrouiller	30/1,181	Rouge	ZB5AS834	0,042/0,002
		40/1,575	Rouge	ZB5AS844	0,046/0,002
	Déverrouillage par clé n° 455 (tête fournie avec 2 clés) (2) (3)	30/1,181	Rouge	ZB5AS934	0,068/0,003
		40/1,575	Rouge	ZB5AS944	0,071/0,003
		60/2,362	Rouge	ZB5AS964	0,092/0,004
	Déverrouillage par clé n° 4A185 (2) (3)	40/1,575	Rouge	ZB5AS944D	0,071/0,003

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence (4)

Désignation	Marquage	Couleur	Vente par quantité indivisible	Référence	Masse kg/lb
Étiquette	–	Jaune	5	ZBY9121	0,007/0,015
Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	EMERGENCY STOP	Jaune	5	ZBY9320	0,007/0,015
	ARRET D'URGENCE	Jaune	5	ZBY9120	0,007/0,015
	NOT-HALT	Jaune	5	ZBY9220	0,007/0,015
	PARADA DE EMERGENCIA	Jaune	5	ZBY9420	0,007/0,015
	ARRESTO DE EMERGENZA	Jaune	5	ZBY9620	0,007/0,015

Anneaux lumineux pour Arrêt d'urgence (5) (6)

Désignation	Marquage	Marquage	Signalisation	Couleur	Vente par quantité indivisible	Référence	Masse kg/lb
Anneau lumineux Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	EMERGENCY STOP	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B230	0,031/0,068

(1) Il est donc recommandé d'utiliser une étiquette avec un fond jaune.

(2) Le signe indique la position de retrait de la clé.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(4) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(5) Accessoires complémentaires, voir page 33.



ZBY9121



ZBY9420



ZBY9W2B330

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Têtes et étiquettes rondes de couleur jaune pour
 boutons Arrêt et Coupure d'urgence


Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machines 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Arrêt et Coupure d'urgence lumineux et non lumineux à verrouillage brusque et à accrochage mécanique

Forme de la tête	Type de réarmement	Type de signalisation	Type de contact	Tension d'alimentation V	Diamètre Ø mm/in.	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules								
	Tourner pour déverrouiller	–		–	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W00	0,055/0,121
		Rouge fixe		≈ 24	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W2B	0,055/0,121
		Rouge fixe		~ 120	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W2G	0,055/0,121
		Rouge fixe		~ 230	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W2M	0,055/0,121
		Blanc fixe +rouge fixe,bicolore		≈ 24	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W3B	0,055/0,121

XB5_B33_CPF/IR18126A

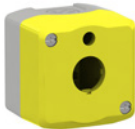


ZB5AS84W2B


Boîtes vides avec platine métallique en fond de boîte (1)

Désignation	Dimensions (4) L x H x P mm/in.	Nombre de perçages	Référence	Masse kg/lb
Boîtier gris clair "RAL 7035" Couvercle jaune "RAL 1021" Pour fonction "Arrêt d'urgence" (3)	68 x 68 x 53/ 2,68 x 2,68 x 2,09	1	XALKW01	0,116/0,56

XALD-K_860_CPMFS18009B



XALKW01

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(2) Compatibles uniquement avec les boutons d'arrêt d'urgence lumineux ZB5AS84W●● et l'étiquette ZBY9W●●.

(3) Le poussoir rouge doit être utilisé exclusivement pour la fonction Arrêt d'urgence avec fond jaune XALK.

(4) Consulter notre site Internet www.se.com pour connaître l'encombrement exact des composants.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Têtes et étiquettes rondes de couleur jaune pour
 boutons Arrêt et Coupure d'urgence

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE


Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machines 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Arrêt et Coupure d'urgence lumineux à verrouillage brusque, à accrochage mécanique et à visualisation mécanique d'état

Pour les applications de boîte d'inspection d'ascenseur

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Diamètre Ø mm/in.	Couleur	Référence unitaire	Masse kg/lb
Têtes seules (1)					
	Pousser-tirer (2) Pour fonction Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence	40/1,575	Rouge	ZB5AT8643M	0,034/0,075



ZB5AT8643M


Désignation	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Arrêt d'urgence lumineux ZB5AT8643M avec étiquette Ø 60mm/2,362 in.	EN/IEC 60204-1 - et EN/ISO 13850	ARRET D'URGENCE	10	ZB5AT8643M140	0,034/0,075
		EMERGENCY STOP	10	ZB5AT8643M130	0,034/0,075
		NOT-HALT	10	ZB5AT8643M230	0,034/0,075
		PARADA DE EMERGENCIA	10	ZB5AT8643M430	0,034/0,075
		ARRESTO DE EMERGENZA	10	ZB5AT8643M630	0,034/0,075



ZB5AT8643M330

Coupure d'urgence lumineux à accrochage mécanique

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Diamètre Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	Tourner pour déverrouiller	40/1,575	Rouge	ZB5AW743	0,022/0,049



ZB5AW743

Étiquettes rondes de couleur jaune pour ZB5AW743

Diamètre mm/in.	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Utilisation pour fonction "Coupure d'urgence"					
60/2,362	EN/IEC 60204-1 -	COUPURE D'URGENCE	10	ZBY9101	0,004/0,009
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY9160	0,004/0,009
		NOT-AUS	10	ZBY9260	0,004/0,009
			10	ZBY9360	0,004/0,009



ZBY9360

(1) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(2) Ne peut pas être utilisé avec les gardes de protection métalliques ZBZ160.

Boîtes et boîtiers


Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Arrêt général sécurisé

Arrêt général sécurisé

Les arrêts généraux sécurisés permettent d'arrêter de manière sûre le fonctionnement d'une machine. Ces appareils ne peuvent pas être utilisés comme des arrêts d'urgence et ne doivent pas être associés à un fond jaune. Les arrêts généraux sécurisés sont composés d'une collerette jaune et d'une tête noire.



ZB5AS842Y

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Diamètre Ø mm/in.	Couleur		
	Tourner pour déverrouiller	40/1,575	Noir	ZB5AS842Y	0,046/0,101

Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères (1)


















ZBZ58

Désignation	Matériau	Utilisation avec	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Pour ambiances avec humidité, poussière, nettoyage haute pression, etc.	Silicone	Autres fonctions	Noir	2	ZBZ28	0,009/0,020
		Arrêt/Coupure d'urgence fonction	Jaune	2	ZBZ58	0,009/0,020

(1) Non compatible avec les boutons-poussoirs Ø 30 mm/1,181 in.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes

Têtes pour boutons tournants (1)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Nombre et type de positions	Référence		Masse kg/lb		
			Pour colerette noire	Pour colerette grise (2)			
 ZB5AD2		À manette noire	2 fixes		ZB5AD2	ZB5AD2C0	0,017/0,037
		2 à rappel de droite à gauche		ZB5AD4	ZB5AD4C0	0,020/ 0,044	
		3 fixes		ZB5AD3	ZB5AD3C0	0,017/0,037	
		3 à rappel au centre		ZB5AD5	ZB5AD5C0	0,017/0,037	
		3 à rappel de gauche au centre		ZB5AD7	ZB5AD7C0	0,017/0,037	
		3 à rappel de droite au centre		ZB5AD8	ZB5AD8C0	0,017/0,037	
 ZB5AD204		À manette blanche	2 fixes		ZB5AD201	ZB5AD201C0	0,017/0,037
		2 à rappel de droite à gauche		-	ZB5AD401C0	0,020/ 0,044	
		3 fixes		ZB5AD301	ZB5AD301C0	0,017/0,037	
		3 à rappel au centre		ZB5AD501	ZB5AD501C0	0,017/0,037	
		3 à rappel de gauche au centre		-	ZB5AD701C0	0,017/0,037	
		3 à rappel de droite au centre		-	ZB5AD801C0	0,017/0,037	
		À manette verte	2 fixes		ZB5AD203	ZB5AD203C0	0,017/0,037
		2 à rappel de droite à gauche		-	ZB5AD403C0	0,020/ 0,044	
		3 fixes		ZB5AD303	ZB5AD303C0	0,017/0,037	
		3 à rappel au centre		ZB5AD503	ZB5AD503C0	0,017/0,037	
		3 à rappel de gauche au centre		-	ZB5AD703C0	0,017/0,037	
		3 à rappel de droite au centre		-	ZB5AD803C0	0,017/0,037	

(1) Pour actionnement de contacts latéraux uniquement.



(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 7](#).

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes



ZB5AD204

Têtes pour boutons tournants (1) (suite)						
Forme de la tête	Dispositif de commande	Nombre et type de positions	Référence		Masse kg/lb	
			Pour colerette noire	Pour colerette grise (2)		
	À manette rouge	2 fixes	✓	ZB5AD204	ZB5AD204C0	0,017/0,037
		2 à rappel de droite à gauche	↶	-	ZB5AD404C0	0,020/ 0,044
		3 fixes	✓	ZB5AD304	ZB5AD304C0	0,017/0,037
		3 à rappel au centre	↕	-	ZB5AD504C0	0,017/0,037
		3 à rappel de gauche au centre	↙	-	ZB5AD704C0	0,017/0,037
		3 à rappel de droite au centre	↘	-	ZB5AD804C0	0,017/0,037
	À manette jaune	2 fixes	✓	ZB5AD205	ZB5AD205C0	0,017/0,037
		2 à rappel de droite à gauche	↶	-	ZB5AD405C0	0,020/ 0,044
		3 fixes	✓	ZB5AD305	ZB5AD305	0,017/0,037
		3 à rappel au centre	↕	-	ZB5AD505	0,017/0,037
		3 à rappel de gauche au centre	↙	-	ZB5AD705	0,017/0,037
		3 à rappel de droite au centre	↘	-	ZB5AD805	0,017/0,037
	À manette bleue	2 fixes	✓	ZB5AD206	ZB5AD206	0,017/0,037
		2 à rappel de droite à gauche	↶	-	ZB5AD406	0,020/ 0,044
		3 fixes	✓	ZB5AD306	ZB5AD306	0,017/0,037
		3 à rappel au centre	↕	-	ZB5AD506	0,017/0,037
		3 à rappel de gauche au centre	↙	-	ZB5AD706	0,017/0,037
		3 à rappel de droite au centre	↘	-	ZB5AD806	0,017/0,037
	À crosse noire	2 fixes	✓	ZB5AJ2	ZB5AJ2C0	0,017/0,037
		2 à rappel de droite à gauche	↶	ZB5AJ4	ZB5AJ4C0	0,020/ 0,044
		3 fixes	✓	ZB5AJ3	ZB5AJ3C0	0,017/0,037
		3 à rappel au centre	↕	ZB5AJ5	ZB5AJ5C0	0,017/0,037
		3 à rappel de gauche au centre	↙	ZB5AJ7	ZB5AJ7C0	0,017/0,037
		3 à rappel de droite au centre	↘	ZB5AJ8	ZB5AJ8C0	0,017/0,037



ZB5AJ●

(1) Pour actionnement de contacts latéraux uniquement.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

Têtes pour boutons tournants (1) (suite)



ZB5AD39



ZB5AG2



ZB5AG3

Forme de la tête	Dispositif de commande	Nombre et type de positions (2)		Référence		Masse kg/lb
				Pour collerette noire	Pour collerette grise (4)	
	À molette noire (3)	2 fixes		ZB5AD29	ZB5AD29C0	0,020/ 0,044
		2 à rappel de droite à gauche		-	ZB5AD49C0	0,024/0,053
		3 fixes		ZB5AD39	ZB5AD39C0	0,020/ 0,044
		3 à rappel au centre		ZB5AD59	ZB5AD59C0	0,020/ 0,044
		3 à rappel de gauche au centre		-	ZB5AD79C0	0,020/ 0,044
		3 à rappel de droite au centre		-	ZB5AD89C0	0,020/ 0,044
			À serrure avec clé n° 455 (3)	2 fixes		ZB5AG2
				ZB5AG02	-	0,057/0,126
				ZB5AG4	ZB5AG4C0	0,057/0,126
2 à rappel de droite à gauche				ZB5AG6	ZB5AG6C0	0,061/0,134
3 fixes				ZB5AG0	ZB5AG0C0	0,057/0,126
				ZB5AG3	ZB5AG3C0	0,057/0,126
				ZB5AG5	-	0,057/0,126
				ZB5AG9	ZB5AG9C0	0,057/0,126
				ZB5AG09	-	0,057/0,126
3 à rappel de gauche au centre				ZB5AG1	-	0,057/0,126
3 à rappel au centre				ZB5AG7	ZB5AG7C0	0,057/0,126
3 à rappel de droite au centre				ZB5AG8	-	0,057/0,126
				ZB5AG05	ZB5AG05C0	0,057/0,126
				ZB5AG08	ZB5AG08C0	0,057/0,126

(1) Pour actionnement de contacts latéraux uniquement.

(2) Le signe "Ω" indique la position de retrait de la clé.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 7](#).

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes



Têtes pour boutons tournants (1) (suite)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Nombre et type de positions (2)		Référence		Masse kg/lb	
				Pour colerette noire	Pour colerette grise (3)		
	À serrure avec clé n° 8D1	2 fixes		ZB5AG2D	ZB5AG2DC0	0,057/0,126	
				ZB5AG02D	-	0,057/0,126	
				ZB5AG4D	ZB5AG4DC0	0,057/0,126	
		2 à rappel de droite à gauche	3 fixes		ZB5AG6D	-	0,061/0,134
					ZB5AG0D	-	0,057/0,126
		3 fixes	3 à rappel de gauche au centre		ZB5AG3D	-	0,057/0,126
					ZB5AG03D	-	0,057/0,126
		3 à rappel de gauche au centre	3 à rappel au centre		ZB5AG07D	-	0,057/0,126
					ZB5AG7D	-	0,057/0,126



Têtes pour boutons à bascule							
Forme de la tête	Désignation	Lever à	Type de positions	Référence		Masse kg/lb	
				Pour colerette noire	Pour colerette grise (3)		
	2 positions	Noir	À positions fixes	ZB5AD28	ZB5AD28C0	0,023/0,051	
			À rappel au centre	-	ZB5AD48C0	0,023/0,051	
	Blanc	À positions fixes	Rouge		ZB5AD2801	ZB5AD2801C0	0,023/0,051
					ZB5AD2804	ZB5AD2804C0	0,023/0,051
					-	ZB5AD2806C0	0,023/0,051
					-	-	-



(1) Pour actionnement de contacts latéraux uniquement.
 (2) Le signe "K" indique la position de retrait de la clé.
 (3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes



815314

ZB5AV053

Têtes pour voyants

Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb	
Avec cabochon lisse					
	À DEL universelle	 Universelle pour toutes têtes de couleur	Blanc	ZB5AV013	0,017/0,037
			Vert	ZB5AV033	0,017/0,037
			Rouge	ZB5AV043	0,017/0,037
			Orange	ZB5AV053	0,017/0,037
			Jaune	ZB5AV083	0,017/0,037
			Bleu	ZB5AV063	0,017/0,037
Avec cabochon lisse pour insertion d'une étiquette (1)					
	À DEL universelle	 Universelle pour toutes têtes de couleur	Blanc	ZB5AV013E	0,017/0,037
			Vert	ZB5AV033E	0,017/0,037
			Rouge	ZB5AV043E	0,017/0,037
			Orange	ZB5AV053E	0,017/0,037
			Jaune	ZB5AV083E	0,017/0,037
			Bleu	ZB5AV063E	0,017/0,037
Avec cabochon strié (2)					
	À DEL universelle	 Universelle pour toutes têtes de couleur	Blanc	ZB5AV013S	0,017/0,037
			Vert	ZB5AV033S	0,017/0,037
			Rouge	ZB5AV043S	0,017/0,037
			Orange	ZB5AV053S	0,017/0,037
			Jaune	ZB5AV083S	0,017/0,037
			Bleu	ZB5AV063S	0,017/0,037



815315

ZB5AW313



815316

ZB5AW363



XB5_633_CPMFS 16306

ZB5AW383C0



815317

ZB5AW143

Têtes pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence		Masse kg/lb	
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (3)		
Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée						
	Affleurant, cabochon lisse	 Universelle pour toutes têtes de couleur	Blanc	ZB5AW313	ZB5AW313C0	0,017/0,037
			Vert	ZB5AW333	ZB5AW333C0	0,017/0,037
			Rouge	ZB5AW343	ZB5AW343C0	0,017/0,037
			Orange	ZB5AW353	ZB5AW353C0	0,017/0,037
			Jaune	ZB5AW383	ZB5AW383C0	0,017/0,037
			Bleu	ZB5AW363	ZB5AW363C0	0,017/0,037
	Affleurant, cabochon strié (2)	 Universelle pour toutes têtes de couleur	Blanc	ZB5AW313S	ZB5AW313SC0	0,016/0,035
			Vert	ZB5AW333S	ZB5AW333SC0	0,016/0,035
			Rouge	ZB5AW343S	ZB5AW343SC0	0,016/0,035
			Orange	ZB5AW353S	ZB5AW353SC0	0,016/0,035
			Jaune	ZB5AW383S	ZB5AW383SC0	0,016/0,035
			Bleu	ZB5AW363S	ZB5AW363SC0	0,016/0,035
	Affleurant pour insertion d'une étiquette (1)	 Universelle pour toutes têtes de couleur	Blanc	ZB5AA18	ZB5AA18C0	0,018/0,040
			Vert	ZB5AA38	ZB5AA38C0	0,018/0,040
			Rouge	ZB5AA48	ZB5AA48C0	0,018/0,040
			Orange	ZB5AA58	ZB5AA58C0	0,018/0,040
			Jaune	ZB5AA88	ZB5AA88C0	0,018/0,040
			Bleu	ZB5AA68	ZB5AA68C0	0,018/0,040
	Dépassant	 Universelle pour toutes têtes de couleur	Blanc	ZB5AW113	ZB5AW113C0	0,018/0,040
			Vert	ZB5AW133	ZB5AW133C0	0,018/0,040
			Rouge	ZB5AW143	ZB5AW143C0	0,018/0,040
			Orange	ZB5AW153	ZB5AW153C0	0,018/0,040
			Jaune	ZB5AW183	ZB5AW153C0	0,018/0,040
			Bleu	ZB5AW163	ZB5AW163C0	0,018/0,040

Autres réalisations : Têtes pour boutons-poussoirs affleurants avec anneau lumineux. Contacter notre centre de relation clients.








(1) Pour commander une étiquette, voir page 32.

(2) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : sous-ensembles têtes

Têtes pour boutons tournants lumineux à manette						
Forme de la tête	Nombre et type de positions	Couleur de la manette	Référence		Masse kg/lb	
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (1)		
Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée						
 ZB5AK1263	2 fixes		Blanc	ZB5AK1213	ZB5AK1213C0	0,016/0,035
			Vert	ZB5AK1233	ZB5AK1233C0	0,016/0,035
			Rouge	ZB5AK1243	ZB5AK1243C0	0,016/0,035
			Orange	ZB5AK1253	ZB5AK1253C0	0,016/0,035
			Jaune	ZB5AK1283	ZB5AK1283C0	0,016/0,035
			Bleu	ZB5AK1263	ZB5AK1263C0	0,016/0,035
			 ZB5AK1313	2 à rappel de droite à gauche		Blanc
Vert	ZB5AK1433	ZB5AK1433C0				0,017/0,037
Rouge	ZB5AK1443	ZB5AK1443C0				0,017/0,037
Orange	ZB5AK1453	ZB5AK1453C0				0,017/0,037
Jaune	ZB5AK1483	ZB5AK1483C0				0,017/0,037
Bleu	ZB5AK1463	ZB5AK1463C0				0,017/0,037
 ZB5AK1783	3 fixes					Blanc
			Vert	ZB5AK1333	ZB5AK1333C0	0,016/0,035
			Rouge	ZB5AK1343	ZB5AK1343C0	0,016/0,035
			Orange	ZB5AK1353	ZB5AK1353C0	0,016/0,035
			Jaune	ZB5AK1383	ZB5AK1383C0	0,016/0,035
			Bleu	ZB5AK1363	ZB5AK1363C0	0,016/0,035
			 ZB5AK1783	3 à rappel au centre		Blanc
Vert	ZB5AK1533	ZB5AK1533C0				0,016/0,035
Rouge	ZB5AK1543	ZB5AK1543C0				0,016/0,035
Orange	ZB5AK1553	ZB5AK1553C0				0,016/0,035
Jaune	ZB5AK1583	ZB5AK1583C0				0,016/0,035
Bleu	ZB5AK1563	ZB5AK1563C0				0,016/0,035
 ZB5AK1783	3 à rappel de droite au centre					Blanc
			Vert	ZB5AK1833	ZB5AK1833C0	0,016/0,035
			Rouge	ZB5AK1843	ZB5AK1843C0	0,016/0,035
			Orange	ZB5AK1853	ZB5AK1853C0	0,016/0,035
			Jaune	ZB5AK1883	ZB5AK1883C0	0,016/0,035
			Bleu	ZB5AK1863	ZB5AK1863C0	0,016/0,035
			 ZB5AK1783	3 à rappel de gauche au centre		Blanc
Vert	ZB5AK1733	ZB5AK1733C0				0,016/0,035
Rouge	ZB5AK1743	ZB5AK1743C0				0,016/0,035
Orange	ZB5AK1753	ZB5AK1753C0				0,016/0,035
Jaune	ZB5AK1783	ZB5AK1783C0				0,016/0,035
Bleu	ZB5AK1763	ZB5AK1763C0				0,016/0,035

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

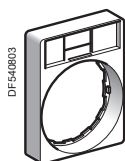
Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK

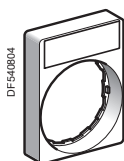
Pour unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB5

Produits à composer : accessoires



ZBZ34



ZBYH101

Porte-étiquette affleurant à la collerette 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm (1)

Désignation	Étiquette	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
	Couleur du fond			
Sans étiquette	–	10	ZBZ34	0,003/0,007
Avec étiquette non marquée	Noir ou rouge	10	ZBY2H101	0,004/0,009
	Blanc ou jaune	10	ZBY4H101	0,004/0,009
Avec étiquette non marquée pour têtes carrées		10	ZBCZ34	0,002/0,004

Porte-étiquette standard 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm (1)

Désignation	Étiquette		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
	Couleur	Marquage		Pour collerette noire	Pour collerette grise (4)	
Sans étiquette	–	–	10	ZBZ32	ZBZ32C0	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée (à graver)	Noir ou rouge	–	10	ZBY2101	ZBY2101C0	0,002/0,004
	Blanc ou jaune	–	10	ZBY4101	ZBY4101C0	0,002/0,004
Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (marquage international)	Noir ou rouge (2)	I	10	ZBY2147	–	0,002/0,004
		O-I	10	ZBY2178	ZBY2178C0	0,002/0,004
		I-II	10	ZBY2179	–	0,002/0,004
		I-O-II	10	ZBY2186	ZBY2186C0	0,002/0,004
		STOP	10	ZBY2304	ZBY2304C0	0,002/0,004
Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (marquage français)	Noir ou rouge (2)	ARRET (fond rouge)	10	ZBY2104	ZBY2104C0	0,002/0,004
		ARRET-MARCHE	10	ZBY2166	ZBY2166C0	0,002/0,004
		AUTO-MAIN	10	ZBY2164	–	0,002/0,004
		AUTO-O-MAIN	10	ZBY2185	–	0,002/0,004
		DEFAULT (fond noir)	10	ZBY2134	–	0,002/0,004
		DEFAULT (fond rouge)	10	ZBY2135	–	0,002/0,004
		DEPART CYCLE	10	ZBY2195	–	0,002/0,004
		DESCENTE	10	ZBY2108	–	0,002/0,004
		EN SERVICE	10	ZBY2111	–	0,002/0,004
		FERMETURE	10	ZBY2114	–	0,002/0,004
		MARCHE	10	ZBY2103	ZBY2103C0	0,002/0,004
		MONTEE	10	ZBY2107	–	0,002/0,004
		OUVERTURE	10	ZBY2113	–	0,002/0,004
		REARMEMENT (fond rouge)	10	ZBY2123	–	0,002/0,004
		REARMEMENT (fond noir)	10	ZBY0123	–	0,002/0,004
SOUS TENSION	10	ZBY2126	–	0,002/0,004		
Rouge	ARRET D'URGENCE	10	ZBY2130 (3)	–	0,002/0,004	

(1) Étiquettes, voir page 31.

(2) Fonctions "Marche": lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt": lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(3) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.



ZBZ32



ZBY2101





ZBY2104C0




ZBY2107

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : accessoires

Porte-étiquette standard 30 x 40 mm avec étiquette 8 x 27 mm (suite)						
Désignation	Étiquette		Vente par quantité indivisible	Référence		Masse kg/lb
	Couleur	Marquage		Pour colerette noire	Pour colerette grise (3)	
 ZBY2303	Fond noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY2364	–	0,002/0,004
		AUTO-O-HAND	10	ZBY2385	–	0,002/0,004
		CLOSE	10	ZBY2314	–	0,002/0,004
		FORWARD	10	ZBY2305	–	0,002/0,004
		OFF	10	ZBY2312	–	0,002/0,004
		OFF-ON	10	ZBY2367	ZBY2367C0	0,002/0,004
		ON	10	ZBY2311	–	0,002/0,004
		OPEN	10	ZBY2313	–	0,002/0,004
		POWER ON	10	ZBY2326	–	0,002/0,004
		RESET (fond rouge)	10	ZBY2323	–	0,002/0,004
		RESET (fond noir)	10	ZBY2322	–	0,002/0,004
		REVERSE	10	ZBY2306	–	0,002/0,004
		RUN	10	ZBY2334	–	0,002/0,004
		START	10	ZBY2303	ZBY2303C0	0,002/0,004
STOP-START	10	ZBY2366	–	0,002/0,004		
	Fond rouge	EMERGENCY STOP	10	ZBY2330 (2)	–	0,002/0,004
	 ZBY2364	Fond noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY2364	–
		AUTO-O-HAND	10	ZBY2385	–	0,002/0,004

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction d'Arrêt d'urgence a été ajouté.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 7](#).


Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : accessoires

Étiquettes (8 x 27 mm) à graver				
Utilisation avec	Couleur du fond	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Porte-étiquette 30 x 40 mm/ 1,181 x 1,575 in.	Noir ou rouge	10	ZBY0101	0,001/0,002
	Blanc ou jaune	10	ZBY0102	0,001/0,002

Planches de 76 étiquettes prédécoupées (8 x 27 mm)				
Utilisation avec	Fournies avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Porte-étiquette 30 x 40 mm/ 1,181 x 1,575 in. ZBZ32 et ZBZ34	Plaquette support et plaquette de protection	10	ZBY4100	0,043/0,095

Étiquettes marquées 8 x 27 mm (pour porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34)				
Langue	Couleur du fond	Marquage	Référence	Masse kg/lb
International	Noir ou rouge (2)	O-I	ZBY02178	0,001/0,002
		STOP	ZBY02304	0,001/0,002
Français	Noir ou rouge (2)	AUTO-O-MAIN	ZBY02185	0,001/0,002
		Marche	ZBY02103	0,001/0,002
		SOUS TENSION	ZBY02126	0,001/0,002

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

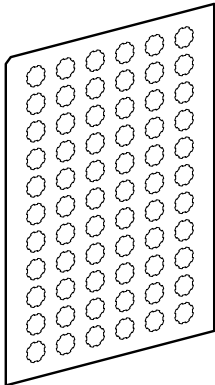
(2) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

#15339



ZBY02178

815344



ZBY1●●●

Étiquettes pour boutons et voyants XB5A

Désignation	Marquage	Texte	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planches de 66 étiquettes rondes autocollantes transparentes	Sans		10	ZBY1101	0,017/0,037
	International	I	10	ZBY1147	0,017/0,037

Étiquettes rondes de couleur jaune pour boutons-poussoirs "coup de poing"

Utilisation pour la fonction Arrêt d'urgence (1)

Diamètre mm/in.	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Référence unitaire	Masse kg/lb
60/2,362 (2)	EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850	–	ZBY9121	0,004/0,009
		ARRET D'URGENCE	ZBY9120	0,004/0,009
		EMERGENCY STOP	ZBY9320	0,004/0,009
		NOT-HALT	ZBY9220	0,004/0,009
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY9420	0,004/0,009
		ARRESTO DE EMERGENZA	ZBY9620	0,004/0,009


Utilisation pour fonction "Coupure d'urgence"

60/2,362	EN/IEC 60204-1	–	ZBY9101	0,004/0,009
		COUPURE D'URGENCE	ZBY9160	0,004/0,009
		EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY9360	0,004/0,009
		NOT-AUS	ZBY9260	0,004/0,009



XB4_632_CPFJR18300

ZBY9160

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : accessoires

Anneaux lumineux pour Arrêt d'urgence (1) (2)							
Désignation	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Anneau lumineux Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	EMERGENCY STOP	Rouge fixe	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B430	0,031/0,068
	ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B630	0,031/0,068
	-	Rouge fixe	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G430	0,031/0,068
	ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G630	0,031/0,068
	-	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M430	0,031/0,068
ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M630	0,031/0,068	
-	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M140	0,031/0,068	
EMERGENCY STOP	Rouge fixe + blanc	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B330	0,031/0,068	
ARRET D'URGENCE	Rouge fixe + blanc	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B130	0,031/0,068	
NOT-HALT	Rouge fixe + blanc	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B230	0,031/0,068	
PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe + blanc	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B430	0,031/0,068	
ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe + blanc	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B630	0,031/0,068	
-	Rouge fixe + blanc	≈ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B140	0,031/0,068	

XB4_632_CPMFS18028A



ZBY9W2B330

XB4_632_CPMFS18028A



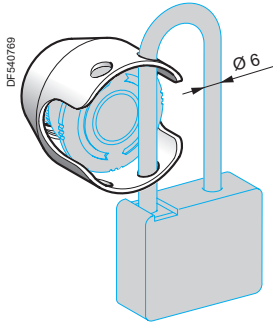
ZBY9W3B140

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.
 (2) Compatible uniquement avec XALKW01.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Accessoires pour boutons-poussoirs



ZBZ160●



ZBZ1605

Accessoires pour boutons-poussoirs "coup de poing" (suite)

Désignation	Utilisation uniquement avec boutons-poussoirs Ø 40 mm/1,575 in. à verrouillage brusque	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Gardes de protection métalliques pour fonction Arrêt d'urgence, possibilité de verrouillage par cadenas (1)	XB5AT8● XB5AS8● XB5AS9● ZB5AT8● ZB5AS8● ZB5AS9●	Chromé	ZBZ1600	0,046/0,101
		Noir	ZBZ1602	0,046/0,101
		Rouge	ZBZ1604	0,046/0,101
		Jaune	ZBZ1605	0,046/0,101
		Bleu	ZBZ1606	0,046/0,101

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour gardes métalliques ZBZ16●● (2)

Désignation	Marquage	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence	Masse kg/lb
Pour fonction Arrêt d'urgence					
Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour garde métallique ZBZ16●●	Sans	Jaune	10	ZBY9140M	0,004/0,009
	ARRET D'URGENCE	Jaune	10	ZBY9130M	0,004/0,009
	EMERGENCY STOP	Jaune	10	ZBY9330M	0,004/0,009
	NOT-HALT	Jaune	10	ZBY9230M	0,004/0,009
	PARADA DE EMERGENCIA	Jaune	10	ZBY9430M	0,004/0,009
	NOODSTOP	Jaune	10	ZBY9530M	0,004/0,009
	ARRESTO DE EMERGENZA	Jaune	10	ZBY9630M	0,004/0,009
	NODSTOPP	Jaune	10	ZBY9730M	0,004/0,009
	NODSTOP	Jaune	10	ZBY9830M	0,004/0,009
Pour fonction "Coupure d'urgence"					
Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour garde métallique ZBZ16●●	Sans	Jaune	10	ZBY9101M	0,004/0,009
	COUPURE D'URGENCE	Jaune	10	ZBY9160M	0,004/0,009
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Jaune	10	ZBY9360M	0,004/0,009
	NOT-AUS	Jaune	10	ZBY9260M	0,004/0,009
	DESCONEXION DE EMERGENCIA	Jaune	10	ZBY9460M	0,004/0,009



ZBY9330M



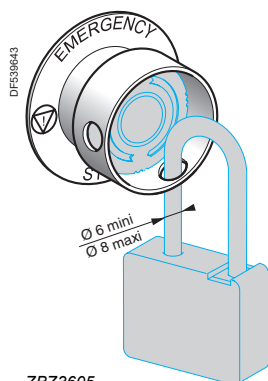
ZBY9360M

(1) Ce dispositif ne peut en aucun cas permettre une fonction d'isolement.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 7](#).

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : accessoires



ZBZ3605

Accessoires pour boutons-poussoirs “coup de poing” (5)

Désignation	Utilisation uniquement avec boutons-poussoirs Ø 40 mm/1,575 in. à verrouillage brusque	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Kit cadenassable (1) (2) pour fonction Arrêt d'urgence (3) et Coupure d'urgence (4), (verrouillage par cadenas)	XB5AS844● XB5AS944● ZB5AS844 ZB5AS944●	Jaune	ZBZ3605	0,045/0,099



ZBY9330T

Désignation	Marquage	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Étiquette Ø 60 mm/2,363 in. pour dispositif cadenassable ZBZ3605 pour fonction Arrêt d'urgence (3)	-	Jaune	ZBY9140T	0,004/0,009
	ARRÊT D'URGENCE	Jaune	ZBY9130T	0,004/0,009
	EMERGENCY STOP	Jaune	ZBY9330T	0,004/0,009
	NOT-HALT	Jaune	ZBY9230T	0,004/0,009

(1) Les étiquettes rondes standard ne sont pas compatibles avec ce produit. Utiliser les étiquettes spécifiques ZBY9●●●T.

(2) Ce dispositif ne peut en aucun cas permettre une fonction d'isolement.

(3) Assure la conformité aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850.

(4) Assure la conformité à la norme EN/IEC 60204-1.

(5) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

Boîtes et boîtiers

Boîtes à boutons plastique XALD et XALK
 Pour unités de commande et de signalisation Ø 22
 Harmony XB5
 Produits à composer : accessoires

PG113408



ZBA3

PG113448



ZBL4

XB5_633_CPWRS17157



ZBA333

Capsules non marquées (1)

Utilisation avec	Capsule		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
	Type	Couleur			
Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsules ZB5 AA	Affleurant	Blanc	10	ZBA1	0,001/0,002
		Noir	10	ZBA2	0,001/0,002
		Vert	10	ZBA3	0,001/0,002
		Rouge	10	ZBA4	0,001/0,002
		Jaune	10	ZBA5	0,001/0,002
		Bleu	10	ZBA6	0,001/0,002

Capsules marquées (vente par quantité indivisible de 10)

Utilisation avec	Type de poussoir	Marquage		Couleur de la capsule	Référence unitaire	Masse kg/lb
		Texte	Couleur			
Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsules ZB5 AA	Affleurant	I	Blanc	Vert	ZBA331	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA131	0,001/0,002
		II	Blanc	Vert	ZBA336	0,001/0,002
			START	Blanc	Vert	ZBA333
		Ⓧ	Blanc	Noir	ZBA245	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA145	0,001/0,002
		UP	Noir	Blanc	ZBA343	0,001/0,002
		DOWN	Blanc	Noir	ZBA344	0,001/0,002
			Blanc	Noir	ZBA335	0,001/0,002
		†	Noir	Blanc	ZBA334	0,001/0,002
			Blanc	Rouge	ZBA432	0,001/0,002
		O	Noir	Noir	ZBA232	0,001/0,002
			STOP	Blanc	Rouge	ZBA434
		OFF	Blanc	Rouge	ZBA435	0,001/0,002
			Blanc	Vert	ZBA346	0,001/0,002
		R	Blanc	Bleu	ZBA639	0,001/0,002
		+	Blanc	Noir	ZBA2934	0,001/0,002
		-	Blanc	Noir	ZBA2935	0,001/0,002

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.



ZBV0133

Cabochons

Cabochons de forme ronde pour sources lumineuses à DEL universelle

Voyants lumineux	Couleur	Quantité	Référence	Masse kg/lb
	Blanc	10	ZBV0113	0,002/0,004
	Vert	10	ZBV0133	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBV0143	0,002/0,004
	Orange	10	ZBV0153	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBV0163	0,002/0,004

Accessoires divers

Désignation	Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Couleur	Référence unitaire	Masse kg/lb
Clé	Tête ZB5AZ901	10	–	ZB5AZ905	0,016/0,035
Écrou	Fixation de tête ZB5A	10	Vert	ZB5AZ903	0,002/0,004
Bouchons obturateurs en plastique (avec écrou de fixation)	Forme carrée pour unités Ø 22/0,866 in. (1)	10	Noir	ZB5SZ5	0,009/0,020
	Forme ronde pour unités Ø 22/0,866 in. (1)	10	Noir	ZB5SZ3 (4)	0,009/0,020
Branche terminale	Boîtes à boutons XALD et XALK	10		XALZ09	0,003/0,007
Soufflets d'étanchéité (IP 69K) (2)	Boîte avec 1 découpe, installée en ambiance sévère + bouton d'arrêt d'urgence type ZB5 (voir page 15)	2	Noir	ZBZ28	0,009/0,020
			Jaune	ZBZ58	0,009/0,020



ZB5AZ905



ZB5SZ3



ZBZ58

Clés de rechange pour têtes Arrêt d'urgence et boutons tournants

Désignation	Numéro de clé	Référence	Masse kg/lb
Jeu de 2 clés (3)	455	ZBG455	0,013/0,029
	421E	ZBG421E	0,014/0,031
	458A	ZBG458A	0,014/0,031
	520E	ZBG520E	0,014/0,031
	3131A	ZBG3131A	0,014/0,031



ZBG455

(1) Embase ZB5AZ009 nécessaire à la fixation, à commander séparément.

(2) Non compatible avec les têtes Arrêt d'urgence Ø 30 mm/1,181 in.

(3) D'autres numéros de clés sont disponibles.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 7.

X									
XALD01	13	XALK84W2ME	10	ZB5AA36C0	16	ZB5AD4C0	23	ZB5AG0C0	25
XALD01H7	13	XALK84W2MG	10	ZB5AA38	16	ZB5AD5	23	ZB5AG0D	26
XALD02	13	XALK84W3BE	10		27	ZB5AD5C0	23	ZB5AG2C0	25
XALD02H7	13	XALK84W3BG	10	ZB5AA38C0	16	ZB5AD7	23	ZB5AG2D	26
XALD03	13	XALK178	9		27	ZB5AD7C0	23	ZB5AG02D	26
XALD03H7	13	XALK178E	9	ZB5AA46	16	ZB5AD8	23	ZB5AG2DCC0	26
XALD04	13	XALK178F	9	ZB5AA46C0	16	ZB5AD8C0	23	ZB5AG3	25
XALD04H7	13	XALK178FH29	9	ZB5AA48	16	ZB5AD28	26	ZB5AG3C0	25
XALD05	13	XALK178FH49	9		27	ZB5AD28C0	26	ZB5AG3D	26
XALD05H7	13	XALK178G	9	ZB5AA48C0	16	ZB5AD29	25	ZB5AG03D	26
XALD101	8	XALK178GTH26	9		27	ZB5AD29C0	25	ZB5AG4C0	25
XALD101H29	8	XALK178GTH29	9	ZB5AA56	16	ZB5AD39	25	ZB5AG4D	26
XALD102	8	XALK178GTHFR	9	ZB5AA56C0	16	ZB5AD39C0	25	ZB5AG4DC0	26
XALD102E	8	XALK178W3B140E	10	ZB5AA58	16	ZB5AD48C0	26	ZB5AG05C0	25
XALD103	8	XALK178W3B140G	10		27	ZB5AD49C0	25	ZB5AG6C0	25
XALD104	8	XALK188	9	ZB5AA58C0	16	ZB5AD59	25	ZB5AG6D	26
XALD112	8	XALK188E	9		27	ZB5AD59C0	25	ZB5AG7C0	25
XALD112E	8	XALK188F	9	ZB5AA66	16	ZB5AD79C0	25	ZB5AG07D	26
XALD114	8	XALK188G	9	ZB5AA66C0	16	ZB5AD89C0	25	ZB5AG7D	26
XALD132	11	XALK188GTH26	9	ZB5AA68	16	ZB5AD201	23	ZB5AG08C0	25
XALD134	11	XALK198	9		27	ZB5AD201C0	23	ZB5AG9C0	25
XALD142	11	XALK1786	9	ZB5AA88	27	ZB5AD203	23	ZB5AJ2	24
XALD144	11	XALKW01	20	ZB5AA88C0	27	ZB5AD203C0	23	ZB5AJ2C0	24
XALD144E	11	XALZ09	37	ZB5AA131	17	ZB5AD204	24	ZB5AJ3	24
XALD164	8	XB5KS2B4	15	ZB5AA131C0	17	ZB5AD204C0	24	ZB5AJ3C0	24
XALD164H29H7	8	XB5KS2B8	15	ZB5AA145	17	ZB5AD205	24	ZB5AJ4	24
XALD211	11	XB5KS2G4	15	ZB5AA232	17	ZB5AD205C0	24	ZB5AJ4C0	24
XALD211H29	11	XB5KS2G8	15	ZB5AA234	17	ZB5AD206	24	ZB5AJ5	24
XALD213	11	XB5KS2M4	15	ZB5AA245	17	ZB5AD301	23	ZB5AJ5C0	24
XALD213E	11	XB5KS2M8	15	ZB5AA331	17	ZB5AD301C0	23	ZB5AJ7	24
XALD214	11	XB5KS8	15	ZB5AA331C0	17	ZB5AD303	23	ZB5AJ7C0	24
XALD215	11	XB5KSG	15	ZB5AA333	17	ZB5AD303C0	23	ZB5AJ8	24
XALD222	12	XB5KSM	15	ZB5AA333C0	17	ZB5AD304	24	ZB5AJ8C0	24
XALD222E	12			ZB5AA334	17	ZB5AD304C0	24	ZB5AK1213	28
XALD223	12			ZB5AA334C0	17	ZB5AD305	24	ZB5AK1213C0	28
XALD224	11	ZALVB1	14	ZB5AA335	17	ZB5AD306	24	ZB5AK1233	28
XALD225	11	ZALVG1	14	ZB5AA335C0	17	ZB5AD401C0	23	ZB5AK1233C0	28
XALD241	11	ZALVM1	14	ZB5AA336	17	ZB5AD403C0	23	ZB5AK1243	28
XALD311	12	ZB5AA0	16	ZB5AA341	17	ZB5AD404C0	24	ZB5AK1243C0	28
XALD311H29H7	12	ZB5AA1	16	ZB5AA342	17	ZB5AD405C0	24	ZB5AK1253	28
XALD321	12	ZB5AA1C0	16	ZB5AA343	17	ZB5AD406	24	ZB5AK1253C0	28
XALD321H29H7	12	ZB5AA2	16	ZB5AA344	17	ZB5AD501	23	ZB5AK1263	28
XALD324	12	ZB5AA2C0	16	ZB5AA432	17	ZB5AD501C0	23	ZB5AK1263C0	28
XALD324E	12	ZB5AA3	16	ZB5AA432C0	17	ZB5AD503	23	ZB5AK1283	28
XALD325	12	ZB5AA3C0	16	ZB5AA433	17	ZB5AD503C0	23	ZB5AK1283C0	28
XALD326	12	ZB5AA4	16	ZB5AA434	17	ZB5AD504C0	24	ZB5AK1313	28
XALD328	12	ZB5AA4C0	16	ZB5AA434C0	17	ZB5AD505	24	ZB5AK1313C0	28
XALD334	12	ZB5AA5	16	ZB5AA435	17	ZB5AD506	24	ZB5AK1333	28
XALD339	12	ZB5AA5C0	16	ZB5AC2	17	ZB5AD701C0	23	ZB5AK1333C0	28
XALD361B	11	ZB5AA6	16	ZB5AC3	17	ZB5AD703C0	23	ZB5AK1343	28
XALD361M	11	ZB5AA6C0	16	ZB5AC4	17	ZB5AD704C0	24	ZB5AK1343C0	28
XALD363B	11	ZB5AA8	16	ZB5AC5	17	ZB5AD705	24	ZB5AK1353	28
XALD363G	11	ZB5AA8C0	16	ZB5AC6	17	ZB5AD706	24	ZB5AK1353C0	28
XALD363M	11	ZB5AA9	16	ZB5AC24	17	ZB5AD801C0	23	ZB5AK1363	28
XALK01	13	ZB5AA16	16	ZB5AC34	17	ZB5AD803C0	23	ZB5AK1363C0	28
XALK01H29	13	ZB5AA16C0	16	ZB5AC44	17	ZB5AD804C0	24	ZB5AK1383	28
XALK01HFR	13	ZB5AA18	16	ZB5AC54	17	ZB5AD805	24	ZB5AK1383C0	28
XALK01TH26	13		27	ZB5AC64	17	ZB5AD806	24	ZB5AK1413	28
XALK02	13	ZB5AA18C0	16	ZB5AD2	23	ZB5AD2801	26	ZB5AK1413C0	28
XALK03	13		27	ZB5AD2C0	23	ZB5AD2801C0	26	ZB5AK1433	28
XALK04	13	ZB5AA26	16	ZB5AD3	23	ZB5AD2804	26	ZB5AK1433C0	28
XALK05	13	ZB5AA26C0	16	ZB5AD3C0	23	ZB5AD2804C0	26	ZB5AK1443	28
		ZB5AA36	16	ZB5AD4	23	ZB5AD2806C0	26	ZB5AK1443C0	28

ZB5AK1453	28	ZB5AP6S	16	ZB5AW333	27	ZBG520E	37	ZBY2166	29
ZB5AK1453C0	28	ZB5AS12	18	ZB5AW333C0	27	ZBG3131A	37	ZBY2166C0	29
ZB5AK1463	28	ZB5AS42	18	ZB5AW333S	27	ZBV0113	37	ZBY2178	29
ZB5AK1463C0	28	ZB5AS52	18	ZB5AW333SC0	27	ZBV0133	37	ZBY02178	31
ZB5AK1483	28	ZB5AS55	18	ZB5AW343	27	ZBV0143	37	ZBY2178C0	29
ZB5AK1483C0	28	ZB5AS62	18	ZB5AW343C0	27	ZBV0153	37	ZBY2179	29
ZB5AK1513	28	ZB5AS72	18	ZB5AW343S	27	ZBV0163	37	ZBY2185	29
ZB5AK1513C0	28	ZB5AS84W00	20	ZB5AW343SC0	27	ZBVB1	14	ZBY02185	31
ZB5AK1533	28	ZB5AS84W2B	20	ZB5AW353	27	ZBVG1	14	ZBY2186	29
ZB5AK1533C0	28	ZB5AS84W2G	20	ZB5AW353C0	27	ZBVM1	14	ZBY2186C0	29
ZB5AK1543	28	ZB5AS84W2M	20	ZB5AW353S	27	ZBY2H101	29	ZBY2195	29
ZB5AK1543C0	28	ZB5AS84W3B	20	ZB5AW353SC0	27	ZBY4H101	29	ZBY2303	30
ZB5AK1553	28	ZB5AS834	19	ZB5AW363	27	ZBY9W2B130	19	ZBY2303C0	30
ZB5AK1553C0	28	ZB5AS842Y	22	ZB5AW363C0	27		33	ZBY2304	29
ZB5AK1563	28	ZB5AS844	19	ZB5AW363S	27	ZBY9W2B140	33	ZBY02304	31
ZB5AK1563C0	28	ZB5AS934	19	ZB5AW363SC0	27	ZBY9W2B230	19	ZBY2304C0	29
ZB5AK1583	28	ZB5AS944	19	ZB5AW383	27		33	ZBY2305	30
ZB5AK1583C0	28	ZB5AS944D	19	ZB5AW383C0	27	ZBY9W2B330	19	ZBY2306	30
ZB5AK1713	28	ZB5AS964	19	ZB5AW383S	27		33	ZBY2311	30
ZB5AK1713C0	28	ZB5AT2	18	ZB5AW383SC0	27	ZBY9W2B430	33	ZBY2312	30
ZB5AK1733	28	ZB5AT24	18	ZB5AW713	18	ZBY9W2B630	33	ZBY2313	30
ZB5AK1733C0	28	ZB5AT84	19	ZB5AW733	18	ZBY9W2G130	33	ZBY2314	30
ZB5AK1743	28	ZB5AT844	19	ZB5AW743	21	ZBY9W2G140	33	ZBY2322	30
ZB5AK1743C0	28	ZB5AT8643M	21	ZB5AW753	18	ZBY9W2G230	33	ZBY2323	30
ZB5AK1753	28	ZB5AT8643M130	21	ZB5AW763	18	ZBY9W2G330	33	ZBY2326	30
ZB5AK1753C0	28	ZB5AT8643M140	21	ZB5AX2	18	ZBY9W2G430	33	ZBY2330	30
ZB5AK1763	28	ZB5AT8643M230	21	ZB5AX84	19	ZBY9W2G630	33	ZBY2334	30
ZB5AK1763C0	28	ZB5AT8643M330	21	ZB5AZ009	14	ZBY9W2M130	33	ZBY2336	30
ZB5AK1783	28	ZB5AT8643M430	21	ZB5AZ903	37	ZBY9W2M140	33	ZBY2366	30
ZB5AK1783C0	28	ZB5AT8643M630	21	ZB5AZ905	37	ZBY9W2M230	33	ZBY2367	30
ZB5AK1813	28	ZB5AV013	27	ZB5SZ3	37	ZBY9W2M330	33	ZBY2367C0	30
ZB5AK1813C0	28	ZB5AV013E	27	ZB5SZ5	37	ZBY9W2M430	33	ZBY2385	30
ZB5AK1833	28	ZB5AV013S	27	ZBA1	36	ZBY9W2M630	33	ZBY4100	31
ZB5AK1833C0	28	ZB5AV033	27	ZBA2	36	ZBY9W3B130	33	ZBY4101	29
ZB5AK1843	28	ZB5AV033E	27	ZBA3	36	ZBY9W3B140	33	ZBY4101C0	29
ZB5AK1843C0	28	ZB5AV033S	27	ZBA4	36	ZBY9W3B230	33	ZBY9101	21
ZB5AK1853	28	ZB5AV043	27	ZBA5	36	ZBY9W3B330	33		32
ZB5AK1853C0	28	ZB5AV043E	27	ZBA6	36	ZBY9W3B430	33	ZBY9101M	34
ZB5AK1863	28	ZB5AV043S	27	ZBA131	36	ZBY9W3B630	33	ZBY9120	19
ZB5AK1863C0	28	ZB5AV053	27	ZBA145	36	ZBY0101	31		32
ZB5AK1883	28	ZB5AV053E	27	ZBA232	36	ZBY0102	31	ZBY9121	19
ZB5AK1883C0	28	ZB5AV053S	27	ZBA234	36	ZBY0123	29		32
ZB5AL1	16	ZB5AV063	27	ZBA245	36	ZBY1101	32	ZBY9130M	34
ZB5AL1C0	16	ZB5AV063E	27	ZBA331	36	ZBY1147	32	ZBY9130T	35
ZB5AL2	16	ZB5AV063S	27	ZBA333	36	ZBY2101	29	ZBY9140M	34
ZB5AL2C0	16	ZB5AV083	27	ZBA334	36	ZBY2101C0	29	ZBY9140T	35
ZB5AL3	16	ZB5AV083E	27	ZBA335	36	ZBY2103	29	ZBY9160	21
ZB5AL3C0	16	ZB5AV083S	27	ZBA336	36	ZBY02103	31		32
ZB5AL4	16	ZB5AW113	27	ZBA343	36	ZBY2103C0	29	ZBY9160M	34
ZB5AL4C0	16	ZB5AW113C0	27	ZBA344	36	ZBY2104	29	ZBY9220	19
ZB5AL5	16	ZB5AW133	27	ZBA346	36	ZBY2104C0	29		32
ZB5AL5C0	16	ZB5AW133C0	27	ZBA432	36	ZBY2107	29	ZBY9230M	34
ZB5AL6	16	ZB5AW143	27	ZBA434	36	ZBY2108	29	ZBY9230T	35
ZB5AL6C0	16	ZB5AW143C0	27	ZBA435	36	ZBY2111	29	ZBY9260	21
ZB5AL232	17	ZB5AW153	27	ZBA639	36	ZBY2113	29		32
ZB5AL432	17	ZB5AW153C0	27	ZBA2934	36	ZBY2114	29	ZBY9260M	34
ZB5AL432C0	17	ZB5AW163	27	ZBA2935	36	ZBY2114	29	ZBY9320	19
ZB5AL434	17	ZB5AW163C0	27	ZBCZ34	29	ZBY2123	29		32
ZB5AP1S	16	ZB5AW183	27	ZBE101	14	ZBY2126	29	ZBY9330M	34
ZB5AP2S	16	ZB5AW313	27	ZBE102	14	ZBY02126	31	ZBY9330T	35
ZB5AP3S	16	ZB5AW313C0	27	ZBG421E	37	ZBY2130	29	ZBY9360	21
ZB5AP4S	16	ZB5AW313S	27	ZBG455	37	ZBY2134	29		32
ZB5AP5S	16	ZB5AW313SC0	27	ZBG458A	37	ZBY2135	29	ZBY9360M	34
						ZBY2147	29	ZBY9420	19
						ZBY2164	29		32

ZBY9430M	34
ZBY9460M	34
ZBY9530M	34
ZBY9620	19 22 32
ZBY9630M	34
ZBY9730M	34
ZBY9830M	34
ZBZ28	37
ZBZ32	29
ZBZ32C0	29
ZBZ34	29
ZBZ58	22 37
ZBZ1600	34
ZBZ1602	34
ZBZ1604	34
ZBZ1605	34
ZBZ1606	34
ZBZ3605	35
ZENL1111	14
ZENL1121	14
ZB5AG2	25
ZB5AG02	25
ZB5AG4	25
ZB5AG6	25
ZB5AG0	25
ZB5AG3	25
ZB5AG5	25
ZB5AG9	25
ZB5AG09	25
ZB5AG1	25
ZB5AG7	25
ZB5AG8	25
ZB5AG05	25
ZB5AG08	25

Life Is On



En savoir plus sur nos produits visiter notre site
www.se.com

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques générales sur les fonctions et la performance des produits auxquels il se réfère. Le présent document ne peut être utilisé pour déterminer l'aptitude ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques et n'est pas destiné à se substituer à cette détermination. Il appartient à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser, sous sa propre responsabilité, l'analyse de risques complète et appropriée, d'évaluer et tester les produits dans le contexte de leur application ou utilisation spécifique. Ni la société Schneider Electric Industries SAS, ni aucune de ses filiales ou sociétés dans lesquelles elle détient une participation, ne peut être tenue pour responsable de la mauvaise utilisation de l'information contenue dans le présent document.

Création : Schneider Electric
Photos : Schneider Electric

Schneider Electric Industries SAS

Siège social
35 rue Joseph Monier - CS 30323
F-92500 Rueil-Malmaison Cedex
France

DIA5ED2130508FR
Juillet 2022 - V4.0